Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 18. maj 2006 — Kommissionen mod Finland

(sag C-343/05)

»Traktatbrud — direktiv 2001/37/EF — fremstilling, præsentation og salg af tobaksvarer — forbud mod markedsføring af tobak, der indtages oralt — manglende gennemførelse inden for den fastsatte frist«

Medlemsstater — forpligtelser — gennemførelse af direktiver — traktatbrud ubestridt (art. 226 EF) (jf. præmis 8 og 9)

Angående

Traktatbrud — manglende gennemførelse af artikel 8a i Rådets direktiv 89/622/EØF af 13. november 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om mærkning af tobaksvarer (EFT L 359, s.1), der blev indsat ved Rådets direktiv 92/41/EØF af 15. maj 1992 om ændring af nævnte direktiv (EFT L 158, s. 30), samt af artikel 8 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/37/EF af 5. juni 2001 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fremstilling, præsentation og salg af tobaksvarer — erklæring fra Kommissionen (EFT L 194, s. 26) — forbud mod markedsføring af tobak, der indtages oralt, for så vidt angår Ålandsøerne og skibe, der er registreret i Finland.

Konklusion

1) Republikken Finland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten og direktiv 2001/37/EF, idet den ikke har sikret, at Ålandsøerne i sin retsorden har gennemført artikel 8a i Rådets direktiv 89/622/EØF af

13. november 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om mærkning af tobaksvarer, som ændret ved Rådets direktiv 92/41/EØF af 15. maj 1992, gentaget i artikel 8 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/37/EF af 5. juni 2001 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fremstilling, præsentation og salg af tobaksvarer, og ikke har sikret, at det i ovennævnte fællesskabsbestemmelser indeholdte forbud mod markedsføring af tobak, som indtages oralt, overholdes på skibe, der er registreret i Finland.

2) Republikken Finland betaler sagens omkostninger.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 18. maj 2006 — Kommissionen mod Luxembourg

(sag C-354/05)

»Traktatbrud — direktiv 2003/55/EF — indre marked for naturgas«

1. *Institutionernes retsakter — direktiver — medlemsstaternes gennemførelse (art. 249, stk. 3, EF) (jf. præmis 6)*

2. *Traktatbrudssøgsmål — Domstolens prøvelse af søgsmålsgrundlaget — relevante forhold — forholdene ved udløbet af den i den begrundede udtalelse fastsatte frist (art. 226 EF) (jf. præmis 7)*